



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 10 mars 2021**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

10.001 Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

10.002 Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 22 mars 2021

10.003 Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 25 mars 2021

10.004 Procès-verbal

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 3 février 2021, à 8 h 30

10.005 Procès-verbal

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 8 février 2021, à 8 h

10.006 Procès-verbal

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 10 février 2021, à 8 h 30

10.007 Procès-verbal

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 12 février 2021, à 7 h 45

10.008 Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération du 19 mars 2021

20 – Affaires contractuelles

20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'approvisionnement, Direction acquisition - 1214983001

Exercer l'option de la deuxième prolongation de douze (12) mois pour la fourniture et la livraison, sur demande, de peinture destinée au marquage routier dans le cadre du contrat accordé à Peintures Ennis Canada ULC (CM17 0457) - Montant total estimé du contrat maintenu à 4 992 473,43 \$

20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service du matériel roulant et des ateliers - 1215382002

Accorder un contrat à UNIMANIX INDUSTRIES INC. pour la fourniture de trois (3) remorques à unités de vapeur sèche et équipements, - Dépense totale de 187 738,71 \$, taxes incluses (contrat : 178 798,77 \$ + contingences : 8 939,84 \$) - Appel d'offres public 20-18500 - (3 soumissionnaires)

20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service du matériel roulant et des ateliers - 1215382001

Approuver la résiliation des ententes-cadres accordées à Métal M-Pact inc. (CE20 1676 lots 2 à 6 et CG20 0577 lot 1) pour l'acquisition de métaux bruts pour trente-six (36) mois avec option de deux (2) périodes de douze (12) mois, au montant estimé de 2 043 513,89 \$ taxes incluses – Appel d'offres 20-18270

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports, Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1211683001

Exercer l'option de la première prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 1 937 635,79 \$, taxes incluses, dans le cadre des contrats accordés à SOGEP inc., pour la fourniture de services d'entretien des parcs-nature (CG17 0534), pour une période de 12 mois (1er avril 2021 au 31 mars 2022), majorant ainsi le montant total des contrats 5 812 907,37 \$ à 7 750 543,16 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

20.005 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la gestion et de la planification immobilière, Direction - Optimisation sécurité et propreté - 1207157010

Exercer la première option de prolongation pour une période de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 2 736 759,85 \$, taxes incluses, pour la fourniture d'un service de gardiennage pour les installations d'Espace pour la vie, dans le cadre du contrat accordé à Groupe de sécurité Garda SENC (CM18 0392), majorant ainsi le montant total du contrat de 7 883 566,99 \$ à 10 620 326,84 \$, taxes incluses

20.006 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports, Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1208174003

Accorder à Pépinière Jardin 2000 inc., le contrat du lot 4, pour la fourniture, la plantation, l'arrosage et l'entretien d'arbres de 2021 à 2024 - Dépense totale : 2 058 993,14 \$, taxes incluses (contrat : 1 647 194,51 \$, contingences : 164 719,45 \$ et variation de quantités : 247 079,18 \$) - Appel d'offres public 20-18078 - (3 soumissionnaires)

20.007 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service du matériel roulant et des ateliers - 1215382003

Conclure une entente-cadre avec Jacques Olivier Ford inc. pour la fourniture de camion châssis-cabine de classe 2B, 3 et 4, pour une période de trois (3) ans (montant estimé de l'entente : 3 141 060,89 \$, taxes et variation de quantités incluses) - Appel d'offres public 20 18525 - (trois soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.008 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement, Direction acquisition - 1214132002

Exercer l'option de la deuxième prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 238 240,13 \$, taxes incluses, pour la fourniture et la livraison sur demande de pièces de béton pour aqueduc et égout dans le cadre du contrat accordé à la firme St-Germain Égouts et Aqueducs inc. (CG17 0073), majorant ainsi le montant total estimé du contrat de 1 245 982,13 \$ à 1 484 222,26 \$

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.009 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1218384002

Accorder un contrat à Dataglobe Canada Inc., pour une période trente-six (36) mois, du 1er avril 2021 au 31 mars 2024, avec une possibilité de deux (2) prolongations, pour l'entretien des systèmes d'alimentation sans coupure (UPS), pour une somme maximale de 150 674,74 \$ taxes incluses – Appel d'offres public 20-18509 - (3 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.010 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1214983002

Autoriser la cession du contrat de la firme Current, powered by GE, à la firme Current Canada, Solutions d'éclairage pour la fourniture de 85 000 luminaires DEL 3000K pour le projet de conversion de l'éclairage de rue (CM17 0766) ainsi que pour les besoins ponctuels d'entretien des unités d'affaires (CM19 1344)

20.011 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction institutionnelle - 1215035001

Exercer les deux options de prolongation de douze (12) mois chacune pour la garantie optionnelle d'équipements informatiques véhiculaires du SPVM, pour la période du 1er mars 2021 au 28 février 2023, dans le cadre du contrat octroyé à la firme Hypertec Systèmes inc. (CG18 0123), sans aucune dépense additionnelle

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.012 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - plateformes et infrastructure - 1216871002

Accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à la firme IBM Canada ltée pour le renouvellement des droits d'utilisation des logiciels pour l'ordinateur central consolidé, pour une période de trois ans, soit du 1er mai 2021 au 30 avril 2024, pour une somme maximale de 1 794 644,10 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.013 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1213438004

Accorder un contrat à Aérofil inc. pour le remplacement des médias de traitement pour l'unité de traitement des odeurs de la 75e Avenue, dans l'arrondissement de LaSalle - Dépense totale de 536 097,96 \$, taxes incluses (contrat : 487 361,78 \$, contingences : 48 736,18 \$) - Appel d'offres public 21-18536 - (2 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.014 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20.015 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction institutionnelle - 1217684002

Accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à la firme Adlib Publishing Systems inc. (fournisseur unique), pour la mise à jour vers la version 7, incluant les correctifs de la solution Adlib ainsi que le renouvellement de support, pour une durée de 3 ans, soit du 1 juillet 2021 au 30 juin 2024, pour une somme maximale de 296 842,47 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.016 Contrat de construction

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1218115001

Accorder à Unicel Architectural Corp. un contrat pour la réalisation des travaux de construction du lot L0805 « Murs rideaux » dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 1 954 965,92 \$, taxes incluses (contrat : 1 629 138,26 \$ + contingences : 325 827,65 \$) - Appel d'offres public IMM-15678 - (1 soumissionnaire)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.017 Contrat de construction

CM Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1207231090

Accorder un contrat à Service d'Egout Capital inc., pour des travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage dans diverses rues de la Ville de Montréal - Dépense totale de 882 271,24 \$ (contrat: 747 300,00 \$, contingences: 74 730,00 \$, incidences: 60 241,24 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 463314 (4 soumissionnaires)

20.018 Contrat de construction

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1218115002

Accorder à Vitrierie RD Ltée un contrat pour la réalisation des travaux de construction du lot L0804 « Vitrage intérieur » dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 1 647 915,32 \$, taxes incluses (contrat : 1 373 262,77 \$ + contingences : 274 652,55 \$) - Appel d'offres public IMM-15676 - (1 soumissionnaire)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.019 Contrat de construction

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1213482001

Accorder un contrat à Norgéreq Ltée pour la réalisation des travaux de construction dans le cadre du projet de réaménagement du Bain Saint-Michel - Dépense totale de 7 784 957,25 \$, taxes incluses (contrat : 5 725 755,00 \$ + contingences : 1 145 151,00 \$ + incidences : 914 051,25 \$) - Appel d'offres public IMM 15705 (7 soumissionnaires)

20.020 Contrat de construction

CM Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1207231084

Accorder un contrat à Les Entrepreneurs Bucaro Inc., pour des travaux de voirie dans les arrondissements du Sud-Ouest, de Lachine, de LaSalle et de Verdun (PCPR-PRCPR 2021). Dépense totale de 4 548 633,96 \$ (contrat : 3 897 771,21 \$ + contingences: 389 777,12 \$ + incidences: 261 085,63 \$), taxes incluses. Appel d'offres public 463411 - 10 soumissionnaires

20.021 Contrat de services professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1205967001

Autoriser une dépense de 892 953,38 \$, taxes incluses, pour la rétention de services professionnels en architecture et en génie du bâtiment pour le remplacement du parement de l'enveloppe du bâtiment du PDQ 13 et autres travaux connexes, incluant une étude préliminaire pour la présentation de documents techniques au Comité Consultatif d'Urbanisme de l'arrondissement de LaSalle, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et la firme Groupe Marchand Architecture et Design Inc., Résolution CG19 0436 du 19 septembre 2019

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.022 Contrat de services professionnels

CG Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231013

Autoriser la 2ème prolongation, pour une période de douze (12) mois, sans dépenses additionnelle, des ententes-cadres conclues avec Les Services EXP inc. et FNX-Innov inc. (anciennement Axor Experts-Conseils inc.), tel que prévu dans l'appel d'offres 16-15643, soit du 30 mars 2021 au 29 mars 2022, pour des services en conception dans le cadre des programmes de réfection et de développement des infrastructures sur le territoire de l'agglomération de Montréal (CG17 0094)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.023 Contrat de services professionnels

CG Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1213438003

Autoriser une dépense additionnelle de 107 000 \$, taxes incluses, dans le cadre du contrat de services professionnels en ingénierie accordé à Axor Experts-Conseils inc. (CG18 0348), pour la préparation d'une étude de faisabilité sur les solutions de remplacement des incinérateurs à foyers multiples de la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte de la Ville de Montréal, majorant ainsi le montant total du contrat de 536 933,25 \$ à 643 933,25 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.024 Entente

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1208727002

Approuver la lettre d'entente entre la Ville de Montréal et la Ville de Pointe-Claire, laquelle vise à autoriser la Ville de Pointe-Claire à peindre à ses frais une murale sur les murs extérieurs de la salle des tamis Victoria Lakeshore suite à un concours d'artistes et dont la Ville de Montréal est propriétaire du bâtiment

20.025 Entente

CG Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1213438002

Approuver la convention de cession du contrat no. 12-12107 conclu le 30 mars 2015 entre la Ville de Montréal et Degrémont Itée à la firme Suez Treatment Solutions Canada LP et approuver le projet d'avenant au contrat no. 12-12107 afin de permettre principalement le paiement complet des principales composantes du système de désinfection à l'ozone et le transfert de la propriété de ces composantes à la Ville de Montréal

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.026 Entente

CE Service de police de Montréal, Direction des enquêtes criminelles - 1214974001

Autoriser l'entente entre la Ville de Montréal et le ministère de la Sécurité publique (MSP) pour la poursuite des activités de l'équipe Quiétude du Service de police de la ville de Montréal (SPVM). Autoriser à cette fin la réception d'une subvention pour l'année financière 2020-2021 au montant de 1 464 900 \$ / Procéder à la régularisation de l'entente relative au versement d'une subvention pour la mise en place de l'équipe Quiétude pour l'année financière 2019-2020 / Autoriser le Directeur du SPVM à signer l'entente de versement de la subvention

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.027 Entente

CG Service de l'environnement, Direction de la gestion des matières résiduelles - 1215960001

Approuver le projet d'addenda no 3 modifiant la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Biomont Énergie, Société en commandite pour la valorisation énergétique du biogaz du Complexe environnemental de Saint-Michel (CESM) - Approuver la prise d'effet des modifications au 1er janvier 2021

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc du complexe environnemental Saint-Michel

20.028 Immeuble - Aliénation

CG Service de la gestion et de la planification immobilière, Direction - Transactions immobilières - 1208295003

Amender l'acte de vente publié le 20 octobre 2017, sous le numéro 23 444 431 au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal, par lequel la Ville a cédé à 9114-6183 Québec inc. un immeuble avec bâtiment dessus érigé, situé au 12131-12139, avenue Bois-de-Boulogne, en échange duquel 9114-6183 Québec inc. a cédé à la Ville, un immeuble situé entre les rues Dudemaine et Guérin, au sud de la rue Laforest, à des fins de parc, tous les deux situés dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville, le tout selon les termes et conditions prévues à l'acte d'amendement

20.029 Immeuble - Location

CM Service de la gestion et de la planification immobilière, Direction - Transactions immobilières - 1204069018

Approuver la perte de revenu d'une somme totale de 243 364,54 \$, avant les taxes, en plus des intérêts, pour la période du 15 mars 2020 au 31 juillet 2020, en lien avec les loyers facturés pour l'occupation de locaux par plusieurs compagnies au marché Bonsecours

20.030 Immeuble - Location

CM *Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1218682001*

Approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue à Groupe Écorécréo inc., pour une période de 3 ans, à compter du 1er février 2021, le local 300 situé au troisième étage de l'immeuble sis au 350, rue Saint-Paul Est (Marché Bonsecours), à Montréal, d'une superficie de 2 265 pi², à des fins de bureaux, moyennant un loyer total de 138 636,12 \$, plus les taxes applicables, le tout selon les termes et conditions prévus au projet de bail

20.031 Immeuble - Location

CM *Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1208682009*

Approuver la convention de modification du bail intervenue entre la Ville de Montréal et 6813623 Canada inc. par laquelle les parties souhaitent, entre autres, prolonger le bail pour un terme additionnel de cinq (5) ans, à compter du 1er avril 2021, pour des locaux d'une superficie de 686,74 pi², localisés au rez-de-chaussée et au sous-sol de l'immeuble situé au 1248, avenue Bernard, à Montréal, afin d'exploiter un restaurant moyennant un loyer total de 151 923,24 \$, plus les taxes applicables

20.032 Immeuble - Location

CM *Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1210515001*

Approuver un bail par lequel la Ville loue à Clobracon Construction inc. pour une période de deux (2) ans et dix (10) mois, rétroactivement du 1er octobre 2019 au 31 juillet 2022, pour y installer des roulottes de chantier, un conteneur à déchets, des toilettes et des matériaux de construction, un terrain dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce, situé à l'est du boulevard Décarie et au sud de la rue Van Horne et constitué d'une partie du lot 2 647 912 du cadastre du Québec, ayant une superficie de 7 261 pieds carrés, pour un loyer total de 128 175 \$ plus les taxes applicables

20.033 Immeuble - Location

CM *Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1216025002*

Résilier les 3 baux intervenus entre la Ville de Montréal et AC Montréal inc., à compter du 1er avril 2020, pour l'occupation de locaux au marché Bonsecours - Approuver la perte de revenu d'une somme totale de 102 058,92 \$, avant les taxes, en plus des intérêts, pour la période du 1er avril 2020 au 31 janvier 2021, en lien avec les loyers facturés

20.034 Immeuble - Location

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1216025001

Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville de Montréal loue à Telus Communications Inc., une parcelle de terrain comprise dans le lot 1 250 879 du cadastre du Québec, située en bordure de l'avenue Broadway Nord, à Montréal-Est, d'une superficie d'environ 401,35 m², pour une durée de 5 ans, à compter du 1er novembre 2020 jusqu'au 31 octobre 2025, pour y maintenir des équipements de télécommunication, moyennant un loyer total de 78 496,66 \$ excluant les taxes

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.035 Immeuble - Location

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1208682010

Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville loue de Mission Old Brewery, pour une période additionnelle de trois (3) ans, à compter du 1er avril 2021, un espace d'hébergement localisé au rez-de-chaussée et à l'étage de l'immeuble situé au 6400, rue Clark, à Montréal, d'une superficie de 525 m², à des fins de Centre de répit et de dégrisement pour une dépense totale de 336 369,48 \$ (exonéré de TPS et TVQ)

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.036 Immeuble - Location

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1215941001

Approuver la prolongation d'un bail aux termes duquel la Ville de Montréal loue au Musée des hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal l'édifice situé au 201, avenue des Pins Ouest (1 122,5 m²) ainsi que des locaux additionnels au 251, avenue des Pins Ouest (581 m²), pour une durée de douze (12) mois, soit du 1er janvier 2021 au 31 décembre 2021, moyennant un loyer symbolique de 100 \$ pour la période, auquel s'ajoutent la TPS et la TVQ. Ouvrage #1303-102. Arrondissement du Plateau-Mont-Royal, Cité des Hospitalières. La subvention immobilière représente une somme de 187 879 \$

20.037 Subvention - Contribution financière

CE Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1216370001

Accorder un soutien financier à 43 organismes pour un montant total de 902 750 \$ dans le cadre du Programme de soutien aux festivals et aux événements culturels (PSFEC) 2021

20.038 Subvention - Contribution financière

CE Service des technologies de l'information - 1215942001

Accorder un soutien financier non récurrent de 500 \$ à l'organisme sans but lucratif FACiL, pour l'appropriation collective de l'informatique libre, coordonnateur de la Semaine québécoise de l'informatique libre (SQiL) qui se tiendra du 6 mars au 4 avril 2021

20.039 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1206367001

Accorder un soutien financier de 546 300 \$ à AlterGo, pour l'année 2021, pour le redistribuer aux organismes financés par le Programme d'accompagnement en loisir de l'Île de Montréal (PALÎM) / Accorder un contrat de services professionnels de gré à gré à AlterGo, pour une somme maximale de 80 700 \$, taxes incluses, pour la coordination dudit programme ainsi que la formation, pour l'année 2021, le tout dans le cadre du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver les deux projets de convention à cet effet

20.040 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la culture, Direction du développement culturel - 1207233006

Accorder un soutien financier de 190 000 \$ au Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal pour son fonctionnement et le maintien de ses activités pour l'année 2021/ Approuver un projet de convention à cet effet

20.041 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports, Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1218176001

Accorder un soutien financier non récurrent de 2 990 000 \$ à SOVERD, pour l'année 2021, pour le renforcement de la canopée montréalaise sur les sites privés et institutionnels / Approuver un projet de convention à cet effet

20.042 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports, Direction des sports - 1204669006

Accorder un soutien financier de 35 000 \$ à Vélo Québec Association, pour l'année 2021, pour le soutien des activités d'animation, de promotion et de développement du vélo pour la population montréalaise à la Maison des cyclistes / Approuver un projet de convention à cet effet

20.043 Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports, Direction des sports - 1204669007

Accorder un soutien financier de 120 000 \$ à Vélo Québec Événements, pour l'année 2021, pour le soutien à l'événement Festival Go vélo Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

20.044 Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1208263001

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 489 498 \$ à 9 organismes pour la réalisation de 10 projets en itinérance de l'Axe 1 « Accompagner et cohabiter dans l'espace public », dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) et du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale - Approuver les projets de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.045 Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1208263002

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 745 784 \$ à 18 organismes pour la réalisation de 18 projets en itinérance de l'Axe 2 « Sécuriser et stabiliser dans des espaces d'accueil », dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) et du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver les 18 projets de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.046 Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1213220003

Accorder un soutien financier de 79 964 \$ à Foyer pour femmes autochtones de Montréal pour la réalisation du projet « Soutien au Centre de jour Résilience Montréal », du 4 novembre 2020 au 31 mars 2022, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) - Ville de Westmount - ville liée / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.047 Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1218263001

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 388 733 \$ à 13 organismes pour la réalisation de 14 projets en itinérance de l'Axe 4 « Agir ensemble pour l'inclusion sociale », dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) et du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale - Approuver les projets de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.048 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1218121002

Approuver le projet d'Addenda # 1 à la convention initiale entre la Ville de Montréal et Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes Inc., qui lui accordait un soutien financier de 187 528 \$ pour la réalisation de son projet « Nos quartiers interculturels » (CM19 0911), introduisant les clauses COVID-19 permettant d'ajuster les modalités de la convention au contexte engendré par la pandémie et reportant la date de fin de la convention au 30 juin 2021

20.049 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de l'Espace pour la vie - 1200348018

Accorder une contribution financière de 150 000 \$ à l'Institut de recherche en biologie végétale, pour une période d'un an se terminant le 31 décembre 2021, afin de soutenir sa mission pour l'année 2021. Approuver un projet de convention à cet effet

20.050 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la culture - 1218781002

Approuver la modification de la convention intervenue entre Montréal en Histoires et la Ville de Montréal (CM20 0811) afin de préciser la nature des activités et obligations de l'organisme. Approuver le projet de convention à cet effet

20.051 Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1218263002

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 730 555\$ aux six organismes ci-après désignés, pour l'année 2021, en soutien à leur offre de service en matière d'hébergement d'urgence des personnes en situation d'itinérance, dans le cadre du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver les sept projets de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

20.052 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20.053 Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1216368001

Accorder deux soutiens financiers à Intégration Jeunesse du Québec Inc., pour l'année 2021, soit un soutien de 300 000 \$ pour réaliser le projet « Camps pédagogiques: volet Sauveteurs de piscine et volet Moniteurs de camp » et un de 50 000 \$ pour le projet « Ateliers Jeunesse », dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) / Approuver les deux projets de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.054 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1218798001

Approuver le projet d'Addenda # 1 à la convention initiale entre la Ville de Montréal et L'Anonyme U.I.M (CE19 1691) pour le projet « L'Égalité à raconter », afin d'ajuster les modalités de ladite convention au contexte engendré par la pandémie, le tout sans aucun changement au montant du soutien financier accordé

20.055 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Direction générale , Laboratoire d'innovation urbaine - 1207598007

Accorder une contribution financière maximale de 921 431\$ à l'organisme Maison de l'innovation sociale, pour le projet du Laboratoire d'innovation civique pour l'expérimentation réglementaire (LICER) qui s'inscrit dans le cadre du Défi des villes intelligentes du Canada. Approuver le projet de convention de contribution à cet effet.

20.056 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1218383001

Approuver une convention de résiliation afin de mettre fin à une convention de contribution financière initiale 2019-2021 (CM19 0728) et son addenda (CM20 1028) avec la Société de développement commercial Hochelaga-Maisonneuve dans le cadre du programme Artère en transformation

20.057 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Direction générale , Laboratoire d'innovation urbaine - 1218047001

Accorder un soutien financier de 400 000 \$ au Laboratoire d'agriculture urbaine pour un projet de valorisation de déchets ressources pour des fins de production en serre qui s'inscrit dans le cadre du Défi des villes intelligentes du Canada / Approuver le projet de convention à cet effet

20.058 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Direction générale , Laboratoire d'innovation urbaine - 1217149002

Accorder une contribution financière maximale de 800 000 \$ à l'organisme Nord Ouvert, pour la première phase des travaux du Chantier sur la gouvernance des données qui s'inscrit dans le cadre du Défi des villes intelligentes du Canada / Approuver le projet de convention à cet effet

20.059 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Direction générale , Laboratoire d'innovation urbaine - 1217149001

Accorder un soutien financier de 1 776 972 \$ au Centre de recherches interdisciplinaires en études montréalaises (CRIEM), pour un projet de pôle de données sociales qui s'inscrit dans le cadre du Défi des villes intelligentes du Canada / Approuver le projet de convention de contribution à cet effet

30 – Administration et finances

30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de la culture , Direction des bibliothèques - 1219075001

Autoriser la tenue du concours d'architecture pluridisciplinaire en deux étapes pour la construction du projet de Bibliothèque et espace culturel interarrondissement Ahuntsic-Cartierville - Montréal-Nord, dans l'arrondissement de Montréal-Nord, à la suite de l'approbation du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH), pour la rémunération des finalistes ainsi que pour toutes autres dépenses connexes pour un montant maximal de 652 483,13 \$, taxes incluses - Mandater le Service de la gestion et planification immobilière à signer les conventions des finalistes dans le cadre du concours d'architecture pluridisciplinaire en deux étapes pour la construction du projet de Bibliothèque et espace culturel interarrondissement Ahuntsic-Cartierville - Montréal-Nord, dans l'arrondissement de Montréal-Nord

30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de l'eau - 1219019001

Autoriser l'adhésion de la Ville de Montréal au Groupe de leaders 2021 du Consortium sur les eaux urbaines du Canada du Réseau canadien de l'eau afin de participer aux échanges avec les membres au niveau des meilleures pratiques dans le domaine de la gestion de l'eau et autoriser une dépense de 75 000 \$ à cette fin

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

30.003 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Société du Parc Jean-Drapeau - 1217862008

Autoriser la Société du parc Jean-Drapeau à déposer une demande de subvention dans le cadre du programme Aide aux immobilisations (« PAI ») pour financer le projet de réhabilitation de la Place des Nations

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau

30.004 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1211097001

Accepter les offres de services à venir des conseils d'arrondissement en vertu du 2e alinéa de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, de prendre en charge la coordination et la réalisation des travaux d'aménagement de rues et de voies cyclables pour l'année 2021

30.005 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Service de l'eau - 1217814001

Approuver la programmation des travaux d'infrastructures de compétence locale et d'agglomération admissibles au programme de subventions de la Taxe sur l'essence - Contribution du Québec (TECQ 2019-2023) pour l'année 2021 et autoriser le Service de l'eau à la soumettre au ministère des Affaires municipales et Habitation (MAMH)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

30.006 Administration - Adhésion / Cotisation

CG Service du matériel roulant et des ateliers - 1201081006

Autoriser la prolongation de l'entente de la Ville de Montréal au contrat de regroupement d'achats du Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG, anciennement CSPQ), portant l'appellation "Gestionnaire de cartes de crédit (essence)" pour la fourniture et la gestion de la carte de crédit universelle FOSS CORP-RATE relative à l'approvisionnement en carburant des véhicules appartenant principalement au Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) et au Service de sécurité incendie de Montréal (SIM) - du 11 mars au 30 novembre 2021 et approbation de la dépense pour la période du 1er juin 2020 au 10 mars 2021 - Le montant estimé pour la période du 1er juin 2020 au 30 novembre 2021 est de 54 000\$, ce qui amène la valeur totale de l'entente à 300 000 \$

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

30.007 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

30.008 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

30.009 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1211701001

Autoriser un virement budgétaire de 400 000 \$ en 2021 en provenance du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports vers l'arrondissement de Lachine pour le soutien financier au mandat d'aménagement temporaire et d'animation du site du port de plaisance de Lachine à l'été 2021

30.010 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques, Direction des affaires civiles - 1215259002

Autoriser le versement d'un montant en capital de 1 722 161,61 \$ à PriceWaterhouse Coopers en sa qualité de syndic à la faillite de Montréal C'est Électrique ("MCE"), en guise de règlement complet et final dans le dossier 500-09-028139-194 (500-11-053961-187)

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

40 – Réglementation

40.001 Ordonnance - Autre sujet

CE Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1217952001

Édicter une ordonnance visant à augmenter le montant total de l'aide financière prévue, en vertu de l'article 22 du Règlement établissant le programme de subvention à l'innovation ouverte pour les entreprises émergentes (RCG 20-033) - Réserver une somme additionnelle de 500 000 \$ pour sa mise en oeuvre

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

40.002 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

40.003 Règlement - Adoption

CM Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1218945002

Adopter le Règlement modifiant le règlement sur le programme de subventions relatif à la réhabilitation de terrains contaminés (19-022) afin de le rendre conforme à l'avenant no 3 de l'Entente intervenue entre la Ville de Montréal et la Ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques pour la réhabilitation de terrains contaminés sur le territoire de la Ville de Montréal

40.004 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

40.005 Règlement - Emprunt

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1204368009

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 8 800 000,00 \$ afin de financer l'acquisition de biens et d'équipements d'actifs permettant une optimisation et une expansion du système de vélo en libre-service BIXI

40.006 Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal - 1217945002

Approuver le Règlement R-209 de la Société de transport de Montréal autorisant un emprunt de 9 458 344 \$ pour financer le projet - Acquisition d'équipements de billettique (AEB), pour un terme de quinze (15) ans et approuver la modification du Programme des immobilisations (PI) 2021-2030 de la Société de transport de Montréal

Compétence d'agglomération : Transport collectif des personnes

40.007 Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal - 1217945001

Approuver le Règlement R-208 de la Société de transport de Montréal autorisant un emprunt de 29 047 531 \$ pour un terme de cinq (5) ans pour financer deux projets du Plan de maintien de la solution OPUS

Compétence d'agglomération : Transport collectif des personnes

40.008 Urbanisme - Certificat de conformité

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1208986002

Approuver la conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal de la résolution PP-015 en vertu des dispositions du règlement R-2013-085 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble pour la construction de 2 immeubles d'appartements en copropriété de 8 étages sur le lot 1 844 258 situé sur le boulevard Saint-Jean dans la ville de Dollard-Des Ormeaux

40.009 Règlement - Adoption

CG Service de sécurité incendie de Montréal - 1212675012

Adopter le Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil d'agglomération sur la délégation au comité exécutif du pouvoir du conseil d'agglomération de renouveler l'état d'urgence en vertu de la Loi sur la sécurité civile (RCG 20-014) afin de prolonger la délégation de pouvoir jusqu'au 22 avril 2021

Compétence d'agglomération : Élément de la sécurité publique qu'est l'élaboration et l'adoption du schéma de sécurité civile et du schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie

50 – Ressources humaines

50.001 Nomination

CE Service des ressources humaines , Direction dotation talents et développement
organisationnel - 1214464001

Approuver la nomination du directeur adjoint au Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) dans la fourchette salariale FM 12, à compter de la date de la résolution du comité exécutif, pour une durée indéterminée

60 – Information

60.001 Dépôt

CG Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1207711015

Dépôt du rapport faisant état de l'exercice des activités déléguées de remorquage en lien avec les opérations de déneigement pour l'année 2020, tel que spécifié à l'article 4 alinéa 6 du Règlement RCG 19-016

60.002 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

60.003 Dépôt

CM Service de la concertation des arrondissements - 1218726001

Prendre connaissance du Rapport des activités 2020 en matière de gestion animale du Service de la concertation des arrondissements pour la période du 1er janvier 2020 au 31 décembre 2020

60.004 Dépôt

CG Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1218131001

Informé le conseil d'agglomération du dépôt du rapport final d'information, conformément à l'article 199 de l'annexe C de la charte de la Ville de Montréal, pour l'exécution de travaux d'urgence de sécurisation des parois de la falaise de la voie Camillien-Houde

Compétence d'agglomération : Acte mixte

60.005 Dépôt

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1217100001

Déposer le bilan annuel 2020 de la qualité de l'eau potable de 16 réseaux de distribution desservis par les usines de production d'eau potable Atwater, Charles-J.- Des Bailleurs, Pointe-Claire, Pierrefonds, Lachine et Dorval tel qu'est exigée en vertu du Règlement sur la qualité de l'eau potable

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

60.006 Dépôt

CG Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1219086002

Dépôt du bilan annuel consolidé 2020 faisant état des activités d'entretien déléguées d'aqueduc et d'égout en vertu du règlement du conseil d'agglomération sur la délégation de l'entretien du réseau principal d'aqueduc et d'égout aux municipalités liées (RCG 05-002)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

70 – Autres sujets

70.001 Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance